

La medicina en la literatura [réplica]**Medicine in the literature [reply]**

Según afirman los bibliómetras —que gustan de medir estas cosas—, cerca de la mitad de los artículos publicados en revistas médicas no se citan nunca. Resulta sumamente gratificante, pues, comprobar cómo transcurridos dos años de su publicación en *Revista de Medicina y Cine*, los dos artículos de la «Biblioteca literaria para médicos»^{1,2} continúan leyéndose aún y suscitando comentarios interesantes.

La lista de títulos que seleccioné en su momento para ella era por fuerza muy limitada, y me alegra ver que los lectores siguen haciendo llegar sus recomendaciones personales sobre obras literarias destacadas cuyo argumento gira en torno a la enfermedad, la locura, el hospital, el ejercicio profesional de la medicina o la figura histórica y social del médico. Que son muchas.

Había en mi selección, no obstante, un hueco especialmente llamativo. Y es que, aunque incluí en mi biblioteca para médicos un puñado de obras literarias españolas, dejé fuera adrede la literatura hispanoamericana: no figuraba ni una sola obra literaria de la América española entre los setenta títulos seleccionados. Pretendía con ello invitar a los lectores transatlánticos a compilar una pequeña colección de títulos —no sé, pongamos diez o quince obras escogidas— a modo de «Biblioteca literaria hispanoamericana para médicos». Hasta el momento con escaso éxito, por lo que veo.

Gargantilla y Martín³ mencionaron al menos entre sus recomendaciones personales *El amor en los tiempos del cólera* (1985), del nobel colombiano Gabriel García Márquez. Pero ahora el grupo novohispano de Castañón González vuelve a centrarse en la literatura europea y estadounidense: desde Marlowe, Goethe, Voltaire, Maupassant y Bulgákov hasta Lovecraft, Fitzgerald, Crichton, Süskind y Kind, desgranar en su carta un buen puñado de recomendaciones de alto nivel; excelente selección (¡los felicito!), pero ni un solo título de la América hispana. A modo de acicate, me animo a proponer en su lugar un segundo libro que sí o sí debería figurar en esa ambicionada biblioteca médico-literaria en español del Nuevo Mundo: *Palinuro de México* (1977), de su compatriota Fernando del Paso, premio Cervantes 2015.

Del Paso comenzó y abandonó pronto los estudios de medicina, y esa vocación médica frustrada está precisamente en el origen de su lúdica, exuberante y

rabelesiana novela; como reconoció abiertamente en una entrevista periodística⁴ hace diez años, en respuesta a la pregunta «¿Cuál fue su propósito en *Palinuro de México*?»:

La idea era la de recrear mi vida como adolescente, una vida picaresca. Quise ser médico [...]. Los aspectos románticos de la medicina empapan todo el libro. Ahí cuento el que fui, el que quise ser, el que pude haber sido, el que pude haber querido ser.

No es de extrañar, pues, que el lenguaje de la medicina constituya uno de los elementos clave de la novela, de lectura más que recomendable para cualquier médico. Confío en despertar el apetito de leerla desvelando apenas su primer párrafo, que dice así:

La ciencia de la medicina fue un fantasma que habitó, toda la vida, en el corazón de Palinuro. A veces era un fantasma triste que arrastraba por los hospitales de la tierra una cauda de riñones flotantes y corpiños de acero. A veces era un fantasma sabio que se le aparecía en sueños para ofrecerle, como Atenea a Esculapio, dos redomas llenas de sangre: con una de ellas, podía resucitar a sus muertos queridos; con la otra, podía destruirlos y destruirse a sí mismo.

Con García Márquez y Del Paso tenemos ya los dos primeros títulos para empezar a montar entre todos una biblioteca hispanoamericana para médicos. ¿Se animarán otros lectores de América (argentinos, bolivianos, chilenos, colombianos, costarricenses, cubanos, dominicanos, ecuatorianos, guatemaltecos, hispanounidenses, hondureños, mexicanos, nicaragüenses, panameños, paraguayos, peruanos, portorriqueños, salvadoreños, uruguayos y venezolanos) a ir sumando títulos destacados de sus respectivas literaturas nacionales o vecinas? El guante, señoras y señores, queda en la orilla de allá del Atlántico.

Referencias

1. Navarro FA. Biblioteca literaria para médicos (I). *Rev Med Cine*. [Internet]. 2015; 11(2): 97-104.
2. Navarro FA. Biblioteca literaria para médicos (y II). *Rev Med Cine*. [Internet]. 2015; 11(3): 163-72.
3. Gargantilla P, Martín BM. Literatura y medicina. *Rev Med Cine*. [Internet]. 2016;12(1): 72.
4. Rojo JA. Entrevista a Fernando del Paso, escritor. "La historia es el andamiaje de mis novelas" *El País*. 3 de diciembre de 2007.

Fernando A. Navarro

Autor para correspondencia: Fernando A. NAVARRO
Correo electrónico: fernando.a.navarro@telefonica.net